



Manuel d'installation

Enceinte à réduction sonore



EKLN140A1

Manuel d'installation
Enceinte à réduction sonore

Français

Table des matières

1 A propos de la documentation	2
1.1 A propos du présent document	2
2 A propos du carton	2
2.1 Pièces	2
2.2 Accessoires	2
3 A propos des unités et des options	3
3.1 Associations possibles	3
3.2 Options possibles	3
4 Installation de l'unité	3
4.1 Préparation du lieu d'installation	4
4.2 À propos du montage de l'enceinte	4
4.2.1 À propos de l'installation du châssis de base	4
4.2.2 À propos de l'installation du châssis d'appui	4
4.2.3 À propos de l'installation de l'unité extérieure	5
4.3 Câblage	6
4.3.1 Préparation du câblage	6
4.3.2 Positionnement du câblage	6
4.4 À propos de la fixation de l'unité extérieure	7
4.4.1 Fixation de l'unité extérieure	7
4.5 À propos de l'installation du châssis à lattes	7
4.5.1 Installation du châssis à lattes	7
4.6 À propos de l'installation des lattes	7
4.6.1 Installation des lattes inférieures	8
4.6.2 Installation des lattes intermédiaires	8
4.6.3 Installation des lattes supérieures	9
4.7 À propos de l'installation des panneaux et des garnitures d'étanchéité	9
4.7.1 Installation du panneau supérieur	9
4.7.2 Installation des panneaux latéraux et des garnitures d'étanchéité	9
5 Configuration	10
6 Entretien	10

1 A propos de la documentation

1.1 A propos du présent document

Public visé

Installateurs agréés

Documentation

Le présent document fait partie d'un ensemble. L'ensemble complet comprend les documents suivants:

- Manuel d'installation optionnel:

- Instructions d'installation
- Format: papier (dans la boîte de l'option)

Les dernières révisions de la documentation fournie peuvent être disponibles sur le site web régional Daikin ou via votre concessionnaire.

La documentation d'origine est rédigée en anglais. Toutes les autres langues sont des traductions.

Données techniques

- Un **sous-ensemble** des récentes données techniques est disponible sur le site régional Daikin (accessible au public).
- L'**ensemble complet** des dernières données techniques est disponible sur le Daikin Business Portal (authentification requise).

2 A propos du carton



REMARQUE

Avant l'installation, vérifiez que l'emballage et les pièces ne sont pas endommagés. Assurez-vous que l'envoi est complet.

2.1 Pièces

La boîte contient les pièces ci-dessous:

Description	Quantité	Indication ^(a)
Profil du châssis de base, avant	1×	A
Profil du châssis de base, arrière	1×	B
Profil du châssis de base, gauche	1×	C
Profil du châssis de base, droit	1×	D
Poutre d'appui, avant	1×	—
Poutre d'appui, arrière	1×	—
Cloison d'appui, supérieure	1×	E
Cloison d'appui, inférieure	1×	F
Patin d'étanchéité du châssis d'appui	1×	—
Montant vertical, gauche	2×	G
Montant vertical, droit	2×	H
Latte inférieure	2×	—
Latte intermédiaire	8×	—
Latte supérieure	2×	—
Panneau supérieur	1×	—
Panneau latéral, gauche	1×	—
Panneau latéral, droit	1×	—
Garnitures d'étanchéité	—	—




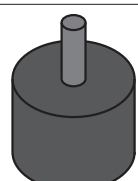
^(a) Certaines pièces sont frappées d'une lettre.

2.2 Accessoires

La boîte contient les accessoires ci-dessous:

Accessoires ^(a)	Illustration	Description	Quantité
A		Vis Torx M5x20	80×
B		Rondelle M5 en nylon DIN 125-1A	80×
C		Bande d'étanchéité 20 mm	1×

Accessoires ^(a)	Illustration	Description	Quantité
D		Cheville en nylon 8×40	8×
E		Tire-fond à tête hexagonale 6×50	8×
F		Rondelle en tôle M6×20	8×
G		Bouchon pour espaceur rond	4×
H		Rondelle de ressort M8	8×
I		Écrou M8	8×
J		Rondelle en tôle M8×30	8×
K		Profil de finition rond, petit	1×
L		Profil de finition en U	1×
M		Broche de guidage Ø8×25 M5	12×
N		Douille d'écartement 15×2,5	4×
O		Douille d'écartement 12×7	4×
P		Éponge en caoutchouc en D, autocollante	1×
Q		Profil de finition arrondi, grand (1 m)	1×
R		Clé	2×

Accessoires ^(a)	Illustration	Description	Quantité
S		Équerre d'angle du châssis de base	4×
T		Patin d'étanchéité du châssis de base	1×
U		Patin d'étanchéité du châssis de base	3×
V		Amortisseur de vibrations	4×

^(a) Ce manuel désigne chaque accessoire avec une lettre spécifique d'A à V.

3 A propos des unités et des options

3.1 Associations possibles

Reportez-vous au manuel de données de l'unité extérieure pour vérifier si l'enceinte à réduction sonore est compatible avec l'unité extérieure.

3.2 Options possibles

Bac à condensats et bande chauffante

Pour évacuer l'eau de drainage, utilisez :

- Bac à condensats (EKLN140-DP)

Pour maintenir les orifices de drainage dégagés dans les endroits à climat froid, utilisez également :

- Bande chauffante (EKLN140-DPHT)

4 Installation de l'unité



AVERTISSEMENT

L'installation sera effectuée par un installateur, le choix des matériaux et l'installation seront conformes à la législation en vigueur. La norme applicable en Europe est la norme EN378.



AVERTISSEMENT

L'installation DOIT être exécutée par un installateur agréé. Vous devez être à 2 pour installer l'enceinte à réduction sonore.



AVERTISSEMENT

Les pièces peuvent avoir des bords coupants. Portez des gants de travail résistants aux coupures pendant l'installation.

4 Installation de l'unité

4.1 Préparation du lieu d'installation



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'installation, l'entretien, la maintenance et la réparation sont conformes aux instructions de Daikin et à la législation en vigueur et sont effectués **UNIQUEMENT** par des personnes autorisées.

Exigences concernant l'installation

Veillez à disposer d'une base horizontale, droite et stable (une base revêtue en dur ou un châssis en bois). Vous **DEVEZ** maintenir une distance d'au moins 1 mètre sur tous les côtés du châssis.

Reportez-vous au guide de référence installateur de l'unité extérieure pour connaître les exigences supplémentaires concernant le lieu d'installation de l'unité extérieure sous un climat froid.

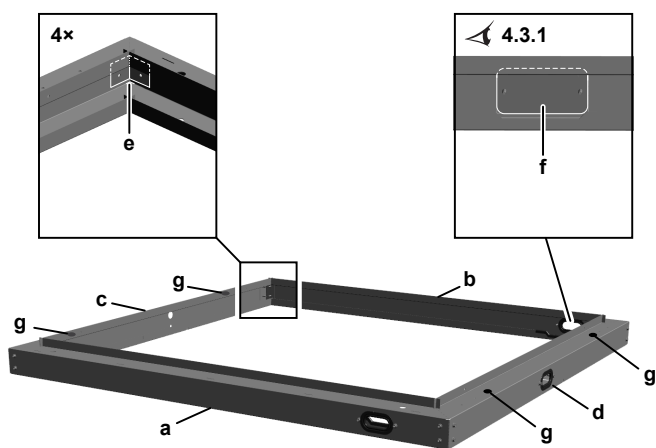
Outils

L'enceinte à réduction sonore peut être installée à l'aide des outils ci-dessous :

- Gants de travail résistants aux coupures
- Pince coupante
- Couteau à lame rétractable
- Ruban de mesure
- Équerre
- Agent nettoyant neutre
- Tournevis, Torx TX25
- Clé (serre-tube) taille 10
- Clé taille 13
- Perceuse avec une mèche à béton de 8 mm (si la fondation est en béton)

4.2 À propos du montage de l'enceinte

4.2.1 À propos de l'installation du châssis de base



- a Profil du châssis de base, avant (pièce A)
- b Profil du châssis de base, arrière (pièce B)
- c Profil du châssis de base, gauche (pièce C)
- d Profil du châssis de base, droit (pièce D)
- e Équerres d'angle du châssis de base (accessoire S)
- f Patin d'étanchéité du châssis de base (accessoire U)
- g Trous de fixation

Installation du châssis de base

Le châssis de base comprend 4 parties droites (a~d) et 4 coins (e). Les 4 parties droites sont dotées de renforcements aux extrémités qui leur permettent de s'emboîter.

- 1 Placez les équerres d'angle (accessoire S) dans les coins.

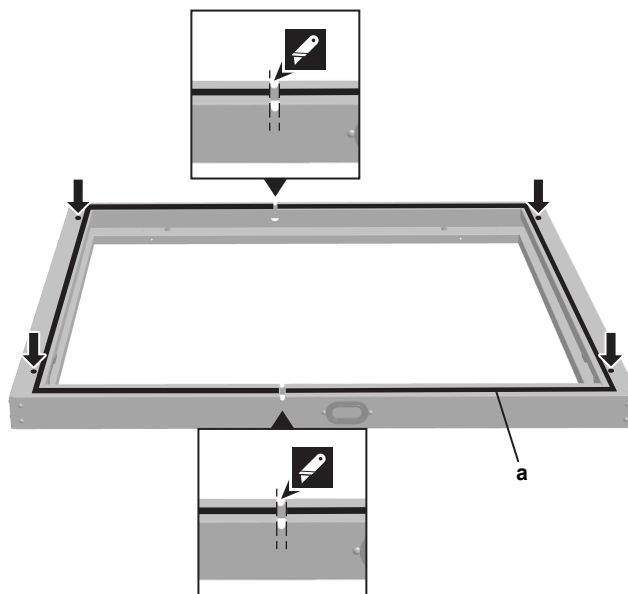
- 2 Fixez les coins au moyen de vis Torx M5 (accessoire A) et de rondelles (accessoire B).



INFORMATION

Serrez-les manuellement (couple de serrage <5 N·m).

- 3 Apposez 1 bande d'étanchéité (accessoire C) sur le côté inférieur du châssis de base au centre du profil.



a Bande d'étanchéité (accessoire C)

- 4 Coupez le caoutchouc aux orifices de drainage (2×) et aux trous de fixation (4×).
- 5 Alignez le châssis de base à un angle de 90° – une grande équerre serait le plus adéquat pour ceci.

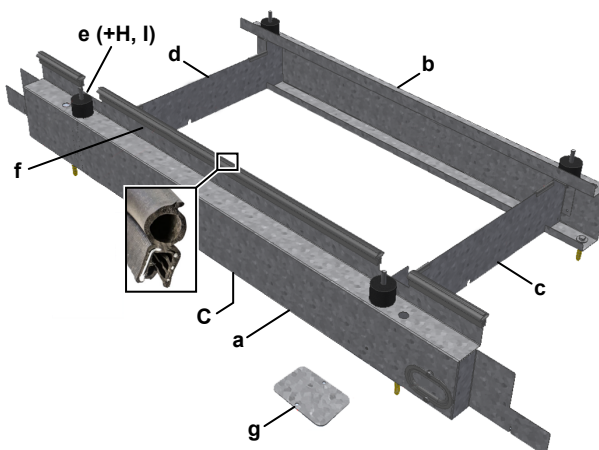


INFORMATION

Les coins **DOIVENT** être exactement de 90°.

- 6 Fixez le châssis de base au sol à l'aide des tire-fonds à tête hexagonale (accessoire E) et des rondelles en tôle (accessoire F).
- 7 (Optionnel) Si vous travaillez avec une base pierreuse, utilisez les chevilles en nylon (accessoire D).
- 8 Placez soigneusement 4 bouchons pour espaceur ronds en plastique (accessoire G) sur le châssis de base et enfoncez-les dans les trous de fixation du haut par-dessus lesquels les panneaux seront placés ultérieurement.

4.2.2 À propos de l'installation du châssis d'appui



- a Poutre d'appui, avant
- b Poutre d'appui, arrière
- c Cloison d'appui, supérieure (pièce E)
- d Cloison d'appui, inférieure (pièce F)
- e Amortisseurs de vibrations (accessoire V)
- f Caoutchouc arrondi (accessoire Q)
- g Patin d'étanchéité du châssis de base (accessoire T)
- C, H, I Accessoires

Installation du châssis d'appui

- Positionnez la poutre d'appui avant (a) et la poutre d'appui arrière (b) parallèlement l'une à l'autre avec les parties ouvertes les unes face aux autres.
- Glissez la cloison d'appui supérieure (c) et la cloison d'appui inférieure (d) entre les 2 poutres d'appui.
- Vérifiez que tous les trous dans les barres et cloisons d'appui sont alignés les uns aux autres.
- Raccordez les amortisseurs de vibrations (accessoire V) aux poutres et cloisons d'appui à l'aide de rondelles de ressort M8 (accessoire H) et d'écrous M8 (accessoire I).
- Raccordez les poutres et cloisons d'appui les unes aux autres à l'aide de vis Torx M5 (accessoire A) et de rondelles (accessoire B).



INFORMATION

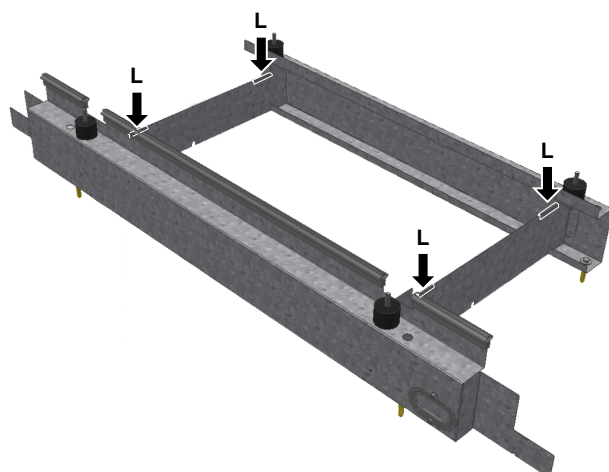
Serrez-les manuellement (couple de serrage <5 N·m).

- Appliquez 1 bande d'étanchéité (accessoire C) sur les deux poutres d'appui au centre du profil de la poutre d'appui avant (a) et du profil de la poutre d'appui arrière (b).



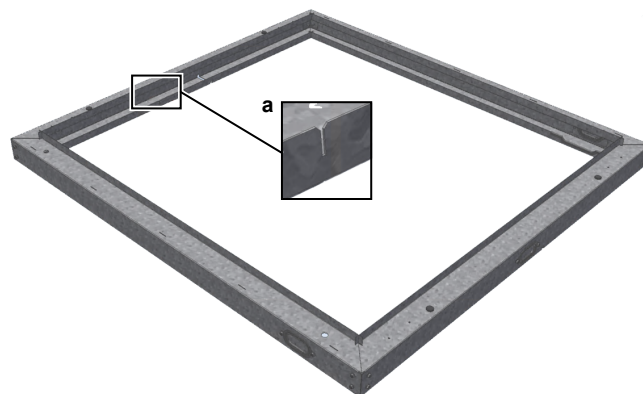
a Bande d'étanchéité (accessoire C)

- (Optionnel) Si vous utilisez le châssis d'appui en tant que base du bac à condensats: coupez le caoutchouc de finition en U (accessoire L) en 4 parties égales de 3 cm de longueur et placez-les sur les extrémités supérieures des deux cloisons d'appui intermédiaires sur la partie supérieure.

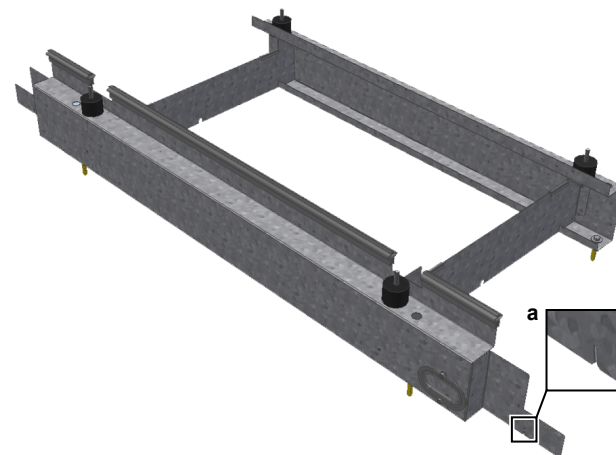


L Caoutchouc de finition en U

- Montez le caoutchouc arrondi (accessoire Q) sur l'avant de la poutre la plus à l'avant.
- Coupez des longueurs adéquates et assurez-vous que le caoutchouc est coupé aux encoches.
- Emboîtez le châssis d'appui dans le châssis de base à l'aide des rainures.



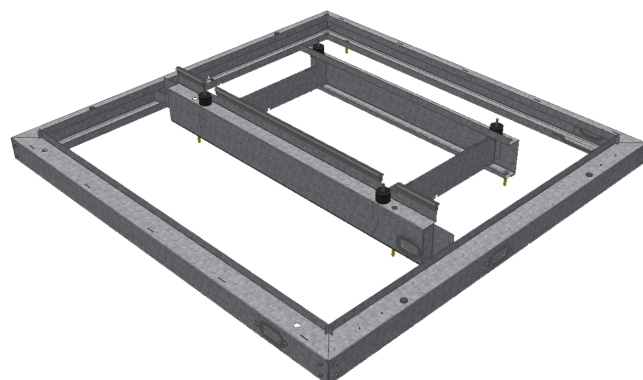
a Emplacement de rainure dans châssis de base



a Emplacement de rainure dans châssis d'appui

- Fixez au sol la poutre d'appui la plus à l'avant au moyen de tire-fonds à tête hexagonale (accessoire E), de rondelles en tôle (accessoire F) et de chevilles (accessoire D) si vous travaillez avec une base pierreuse.

Résultat:



4.2.3 À propos de l'installation de l'unité extérieure



INFORMATION

Pour le détail concernant l'installation de l'unité extérieure, reportez-vous au manuel de l'unité extérieure.

4 Installation de l'unité



MISE EN GARDE

Lors de l'installation de l'enceinte à réduction sonore sur une unité extérieure existante, le câblage et la canalisation frigorifique DOIVENT passer à travers 1 des 3 ouvertures préinstallées dans le châssis de base de l'enceinte à réduction sonore.

Suivez TOUJOURS les consignes du manuel d'installation et du manuel d'entretien de l'unité extérieure concernant les procédures connexes pour désinstaller et réinstaller l'unité extérieure.



INFORMATION

Si les câbles sont introduits à partir du bas, vous pouvez sceller toutes les ouvertures.

- 3 Fixez au moyen de vis Torx M5 (accessoire A) et de rondelles (accessoire B).

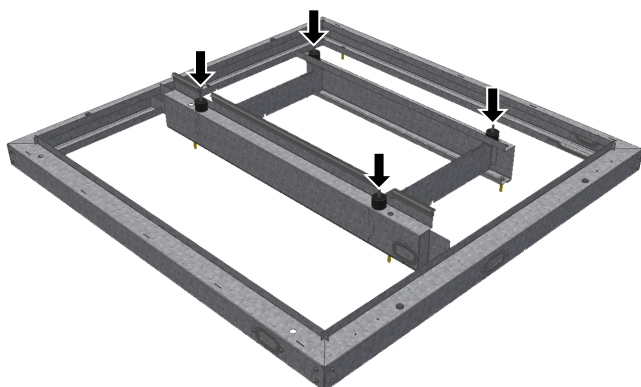


INFORMATION

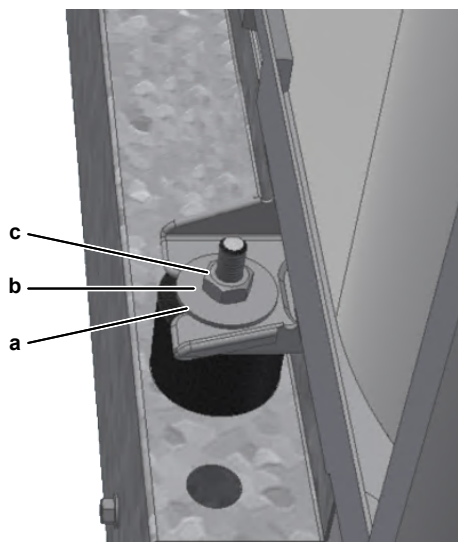
Serrez-les manuellement (couple de serrage <5 N·m).

Installation de l'unité extérieure

- 1 Si nécessaire, fixez la poutre d'appui la plus à l'arrière au moyen de tire-fonds à tête hexagonale (accessoire E) et de rondelles (accessoire F).



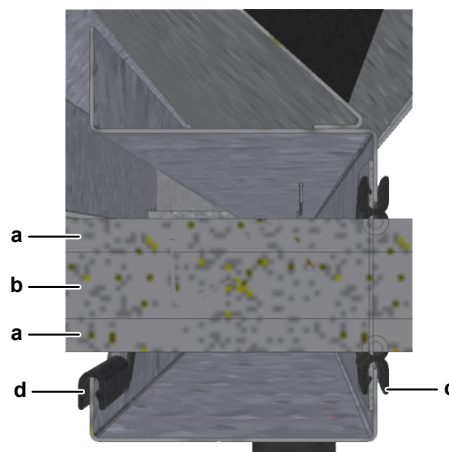
- 2 (Optionnel) Si vous travaillez avec une base pierreuse, utilisez les chevilles (accessoire D).
- 3 Placez l'unité extérieure sur les amortisseurs de vibrations et raccordez-les de manière consécutive au moyen d'une rondelle en tôle (accessoire J), d'une rondelle de ressort (accessoire H) et d'un écrou (accessoire I).



- a Rondelle en tôle M8 (accessoire J)
b Rondelle de ressort M8 (accessoire H)
c Écrou M8 (accessoire I)

4.3.2 Positionnement du câblage

- 1 Insérez le petit caoutchouc de finition arrondi (accessoire K) dans l'ouverture à travers laquelle les câbles sont introduits afin d'assurer une étanchéité parfaite entre l'ouverture, les tuyaux et les câbles.
- 2 Coupez le caoutchouc de finition arrondi (accessoire K) à la taille adéquate au moyen d'un couteau à lame rétractable et placez-le à l'intérieur de l'ouverture.
- 3 Placez une bande de caoutchouc de finition en U (accessoire L) sur la partie intérieure du châssis de base afin d'éviter d'endommager les tuyaux et les câbles.
- 4 Faites passer les tuyaux et les câbles électriques à travers.
- 5 Acheminez les tuyaux et les câbles électriques à travers le point d'entrée du sol (base) de l'unité extérieure afin d'éviter les coudes dans les tuyaux.

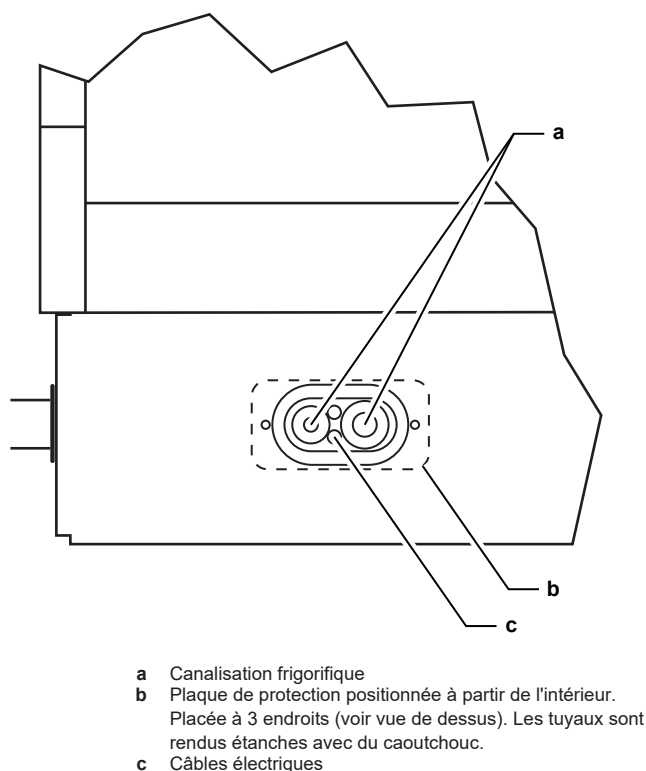


- a Isolation
b Canalisation frigorifique
c Petit profil de finition arrondi (accessoire K)
d Profil de finition en U (accessoire L)

4.3 Câblage

4.3.1 Préparation du câblage

- 1 Choisissez dans le châssis de base l'ouverture que vous voulez utiliser pour les tuyaux et le câblage électrique.
- 2 Scellez les autres ouvertures au moyen des patins d'étanchéité du châssis de base (accessoire T et U) fournis.



4.4 À propos de la fixation de l'unité extérieure

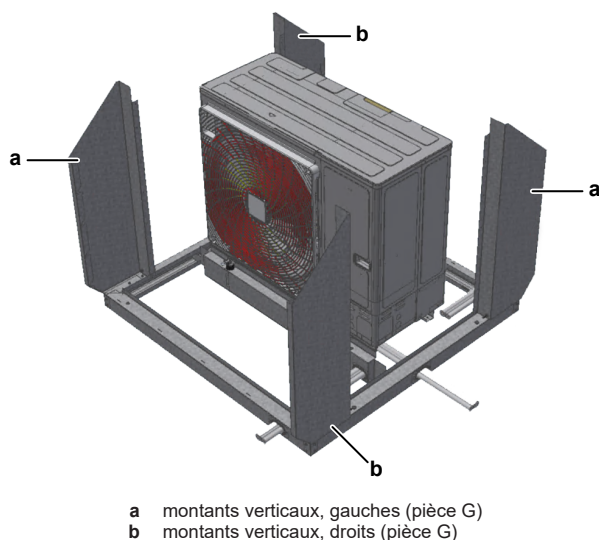
4.4.1 Fixation de l'unité extérieure

- 1 Raccordez les tuyaux et les câbles provenant de l'unité extérieure conformément au manuel d'installation de l'unité extérieure.

4.5 À propos de l'installation du châssis à lattes

4.5.1 Installation du châssis à lattes

- 1 Positionnez les montants verticaux gauche (a) et droit (b) sur le châssis de base.

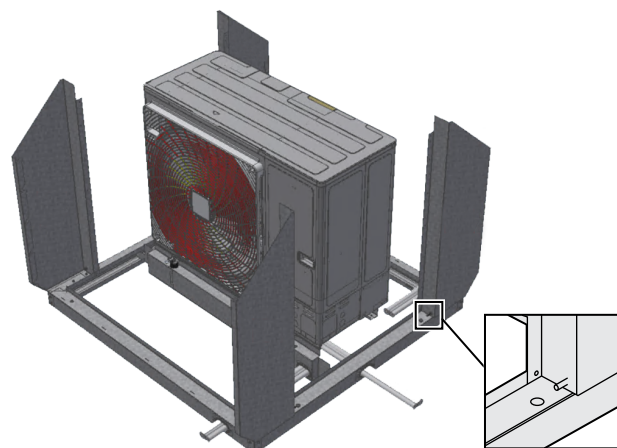


- 2 Fixez au moyen de vis Torx M5 (accessoire A) et de rondelles (accessoire B).

i INFORMATION

Serrez-les manuellement (couple de serrage <5 N·m).

- 3 Montez les broches de guidage en plastique (accessoire M) sur le bas du montant vertical.



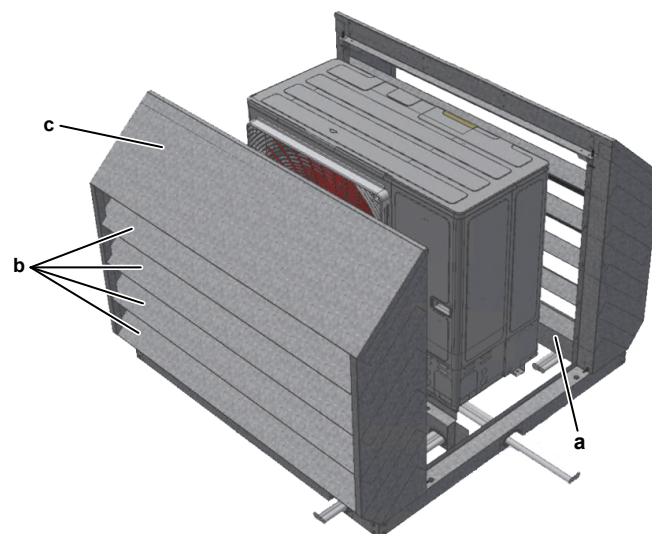
- 4 Fixez au moyen de vis Torx M5 (accessoire A) et de rondelles (accessoire B).

i INFORMATION

Serrez-les manuellement (couple de serrage <5 N·m).

- 5 Glissez la douille d'écartement en plastique 15×2,5 (accessoire N) par-dessus les broches de guidage inférieures.

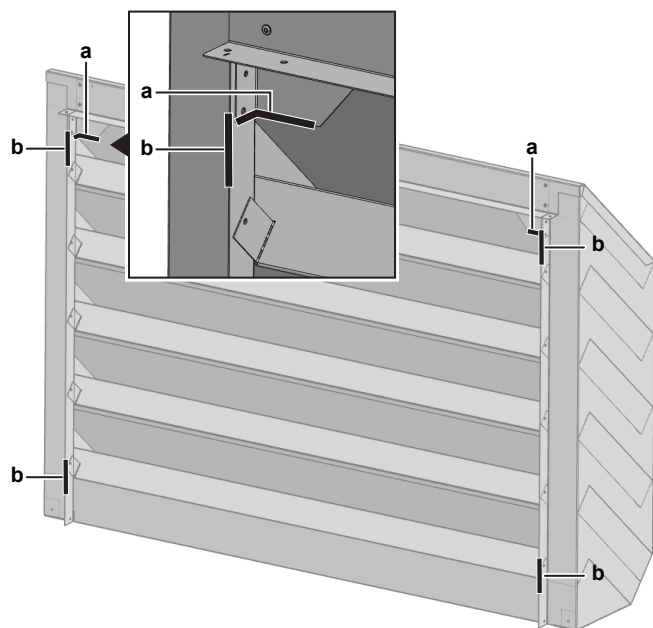
4.6 À propos de l'installation des lattes



- a Lattes inférieures (2×)
b Lattes intermédiaires (8×)
c Lattes supérieures (2×)

Du ruban de protection a été ajouté autour des lattes pour le transport. Retirez le ruban avant d'installer les lattes.

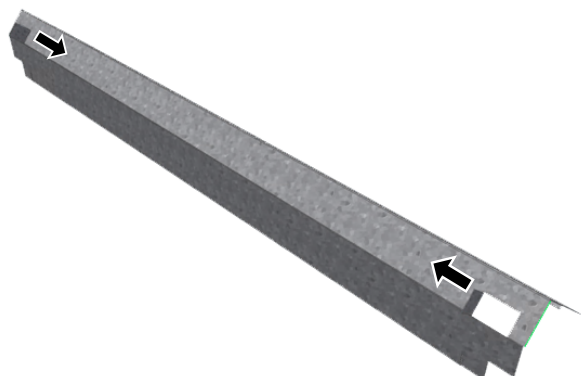
4 Installation de l'unité



- a Ruban de protection sur latte supérieure (4×)
- b Ruban de protection sur montant vertical, gauche et droite (8×)

4.6.1 Installation des lattes inférieures

- 1 Placez les lattes inférieures dans les montants verticaux (pièce G et H).
- 2 Pliez les languettes de montage de 90° par rapport aux lattes.



REMARQUE

Les languettes DOIVENT être pliées dans un angle de 90°. En cas de pliage <90°, la surface de l'unité risque de se rayer. Faites attention lors de l'installation des lattes.



INFORMATION

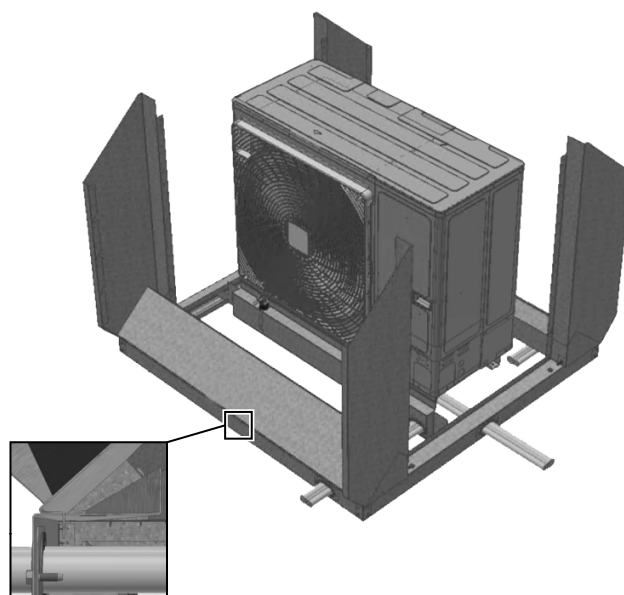
Les languettes DOIVENT être raccordées aux montants verticaux.

- 3 Tenez la languette et le montant vertical fermement à la main afin de vous assurer que les trous s'alignent les uns aux autres.
- 4 Fixez la languette au moyen de vis Torx M5 (accessoire A) et de rondelles (accessoire B) insérées à partir de l'extérieur.



INFORMATION

Serrez-les manuellement (couple de serrage <5 N·m).



4.6.2 Installation des lattes intermédiaires

- 1 Placez les lattes intermédiaires dans les montants verticaux (pièce G et H).
- 2 Positionnez 4 lattes intermédiaires de chaque côté.
- 3 Pliez les languettes de montage de 90° par rapport aux lattes.



REMARQUE

Les languettes DOIVENT être pliées dans un angle de 90°. En cas de pliage <90°, la surface de l'unité risque de se rayer. Faites attention lors de l'installation des lattes.



INFORMATION

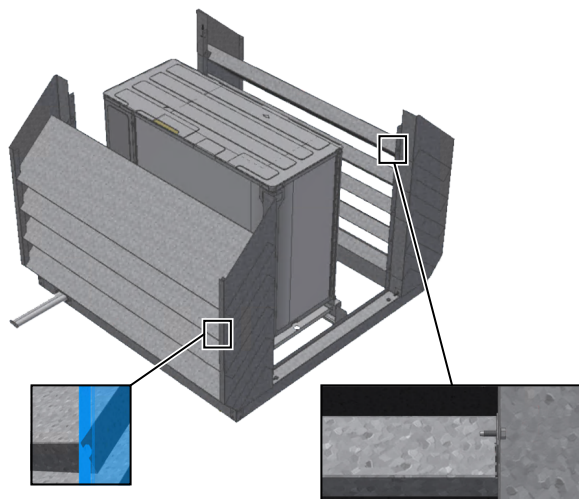
Les languettes DOIVENT être raccordées aux montants verticaux.

- 4 Tenez la languette et le montant vertical fermement à la main afin de vous assurer que les trous s'alignent les uns aux autres.
- 5 Fixez la languette au moyen de vis Torx M5 (accessoire A) et de rondelles (accessoire B) insérées à partir de l'extérieur.



INFORMATION

Serrez-les manuellement (couple de serrage <5 N·m).



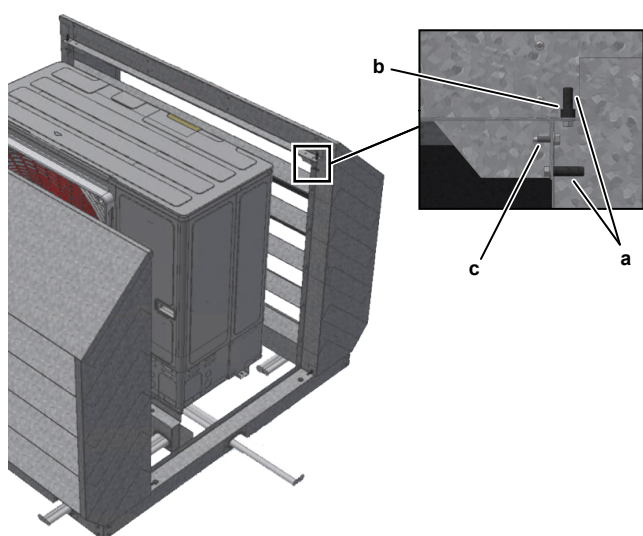
4.6.3 Installation des lattes supérieures

- 1 Placez les lattes supérieures dans les montants verticaux (pièce G et H).
- 2 Placez la latte du haut par-dessus les montants verticaux (pièce G et H).
- 3 Glissez la latte dans les encoches du dessous dans les montants verticaux (pièce G et H).
- 4 Fixez 8 broches de guidage (accessoire M) au moyen de vis Torx M5 (accessoire A). Vous ne devez PAS utiliser de rondelles dans ce cas-ci.
- 5 Montez une douille d'écartement 12×7 (accessoire O) par-dessus les broches de guidage supérieures (4×).
- 6 Montez les 4 vis Torx M5 (accessoire A) et rondelles (accessoire B) supplémentaires.



INFORMATION

Serrez-les manuellement (couple de serrage <5 N·m).



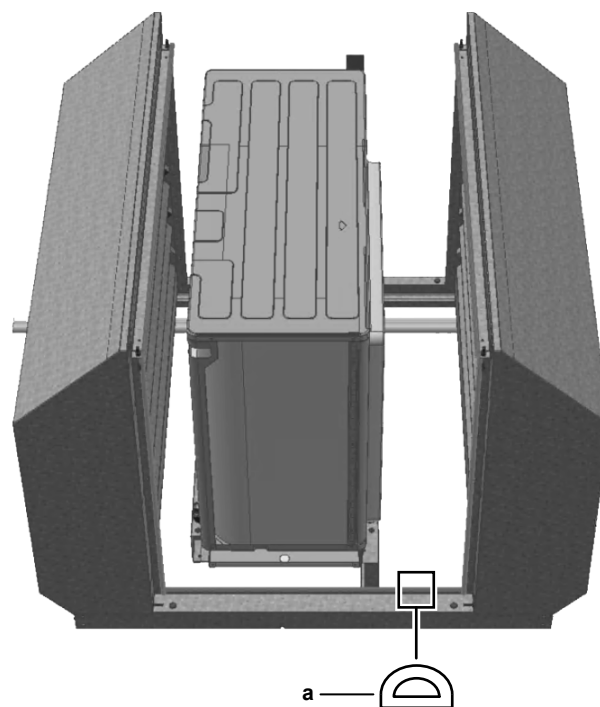
- a Broches de guidage (accessoire M) avec vis Torx M5 (accessoire A)
- b Douille d'écartement (accessoire O)
- c Vis Torx M5 supplémentaire (accessoire A)

- 7 Placez le caoutchouc en D autocollant (accessoire P) sur tous les bords du montant vertical, du châssis de base et des lattes supérieures.
- 8 Assurez-vous que le caoutchouc adhère à ras avec l'extérieur des bords de la plaque en tôle.



INFORMATION

Séchez et dégraissez la plaque en tôle au moyen d'un agent nettoyant neutre afin de vous assurer que le caoutchouc en D adhère correctement. Coupez le caoutchouc à la bonne longueur avec des ciseaux.



- a Caoutchouc en D autocollant (accessoire P)

4.7 À propos de l'installation des panneaux et des garnitures d'étanchéité

4.7.1 Installation du panneau supérieur

- 1 Positionnez le panneau supérieur exactement par-dessus les 4 broches de guidage (accessoire M).
- 2 Fixez le panneau supérieur UNIQUEMENT au moyen de 4 vis Torx M5 (accessoire A).



INFORMATION

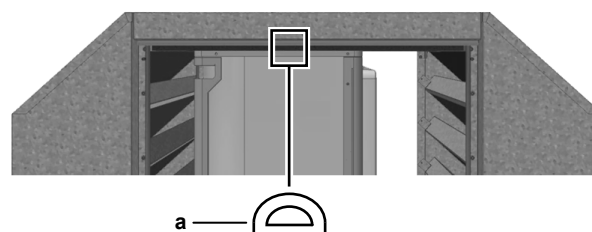
Serrez-les manuellement (couple de serrage <5 N·m).

- 3 Placez le caoutchouc en D autocollant (accessoire P) sur les deux bords du panneau supérieur.
- 4 Assurez-vous que le caoutchouc adhère à ras avec l'extérieur des bords de la plaque en tôle.



INFORMATION

Séchez et dégraissez la plaque en tôle au moyen d'un agent nettoyant neutre afin de vous assurer que le caoutchouc en D adhère correctement. Coupez le caoutchouc à la bonne longueur avec des ciseaux.

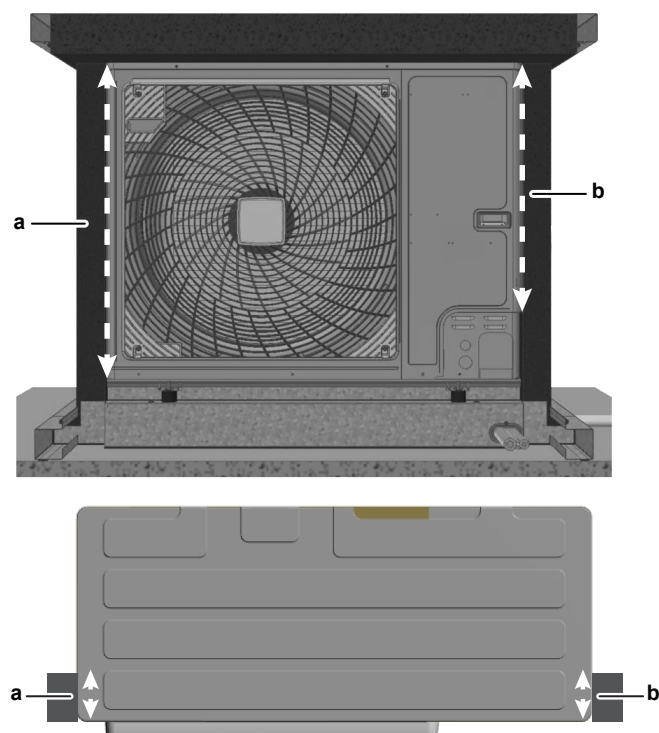


- a Caoutchouc en D autocollant (accessoire P)

4.7.2 Installation des panneaux latéraux et des garnitures d'étanchéité

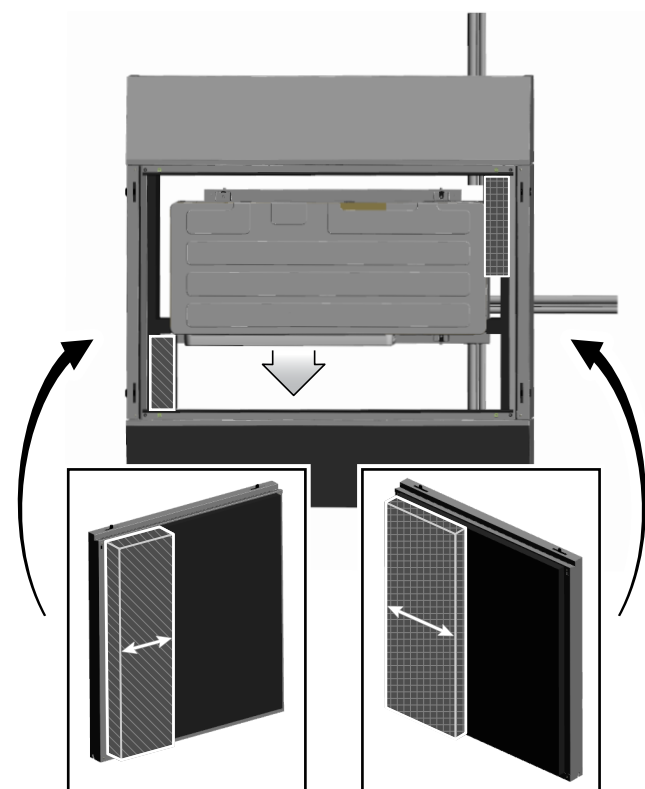
- 1 Apposez des deux côtés de l'unité extérieure les garnitures d'étanchéité autocollantes.

5 Configuration



- a** Garniture d'étanchéité, gauche. Apposez cela par-dessus toute la hauteur de l'unité extérieure (voir ligne pointillée).
- b** Garniture d'étanchéité, droite. Apposez cela UNIQUEMENT par-dessus la longueur de la trappe de service (voir ligne pointillée).

- Poussez le reste de la garniture d'étanchéité entre le profil du châssis de base.
- Portez les panneaux latéraux droit et gauche dans la cavité et laissez-les glisser par-dessus les broches inférieures (accessoire M).



- Appuyez fortement sur les panneaux latéraux et verrouillez-les au moyen de la clé fournie (accessoire R).

Résultat: Vous avez fini de monter l'enceinte à réduction sonore.

5 Configuration

Après l'installation de l'unité extérieure, vous devez TOUJOURS désactiver la fonction de pression statique extérieure élevée. Cela permet d'éviter une augmentation de la vitesse de ventilation et une émission sonore plus élevée connexe qui provient de l'unité extérieure.

Modèle	Réglage	Définissez sur la valeur...
RZAG71	2-79	2
RZAG100		
RZAG125		
RZAG140		
RZA200		
RZA250	2-18	
RXYS4		
RXYS5		
RXYS6		



INFORMATION

Pour plus de renseignements sur les réglages sur place, reportez-vous au guide de référence installateur ou au manuel d'entretien de l'unité extérieure.

6 Entretien

- L'enceinte à réduction sonore ne requiert aucun entretien dans des conditions normales.
- Nettoyez au moins deux fois par an l'extérieur avec de l'eau et un agent nettoyant neutre afin de maintenir le boîtier dans des conditions optimales.
- Pour éviter un court-circuit du flux d'air, maintenez les ouvertures des lattes TOUJOURS exemptes de débris et retirez la saleté telle que les feuilles ou la neige.



INFORMATION

Pour plus de renseignements sur l'entretien de l'unité extérieure, reportez-vous au manuel d'entretien de l'unité extérieure respective.



ERC



4P650154-1 B 0000000Z

Copyright 2021 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P650154-1B 2022.05